

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.9.2011 (Administrativen sad Sofia-gradin (Bulgaria) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — ”DP grup” EOOD v. Direktor na Agentsia ”Mitnitsi”

(Asia C-138/10) ⁽¹⁾

(Tulliliitto — Tulli-ilmoitus — Tulliviranomaisen suorittama tullii-ilmoituksen vastaanottaminen — Jo vastaanotetun tullii-ilmoituksen mitätöinti — Vaikutukset rangaistustoimenpiteisiin)

(2011/C 319/10)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Administrativen sad Sofia-grad

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ”DP grup” EOOD

Vastaaja: Direktor na Agentsia ”Mitnitsi”

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Administrativen sad Sofia-grad — Yhteisön tullikodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (EYVL L 302, s. 1) 4 artiklan 5 alakohdan, 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan sekä 62, 63 ja 68 artiklan tulkinta — Tulliviranomaisen suorittama verovelvollisen kirjallisesti tekemän tullii-ilmoituksen vastaanottaminen — Tällaisen vastaanottamisen rinnastaminen tuomioistuINVALVONNAN alaiseen hallinnolliseen päätökseen — Ilmoituksen väliaikainen vastaanottaminen siihen saakka, kun ilmoituksessa olevat tiedot on lopullisesti tutkittu tariffikoodin vahvistamiseksi tehdyn asiantuntijalausunnon avulla — Tulliviranomaisen kyseisen tutkimuksen aikana suorittaman tarkastuksen rajaaminen

Tuomiolauselmä

Unionin oikeuden tullisäännöksiä on tulkittava siten, että tavaranhaltija ei voi vaatia tuomioistuimelta tekemänsä tullii-ilmoituksen mitätöintiä, kun tulliviranomaiset ovat vastaanottaneet tullii-ilmoituksen. Sitä vastoin yhteisön tullikodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92, sellaisena kuin se on muutettuna 20.11.2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006, 66 artiklassa säädetyn edellytyksin tavaranhaltija voi pyytää kyseisiä viranomaisia mitätöimään tullii-ilmoituksen jopa sen jälkeen, kun viranomaiset ovat luovuttaneet tavarat. Arviointinsa päätteeksi kyseisten viranomaisten on joko hylättävä tavaranhaltijan pyyntö perustellulla päätöksellä tai suoritettava pyydetty mitätöinti, sanotun vaikuttamatta asian mahdolliseen saattamiseen tuomioistuimen käsiteltäväksi.

⁽¹⁾ EUVL C 148, 5.6.2010.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.9.2011 (Supreme Court of the United Kingdomin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Williams ym. v. British Airways plc

(Asia C-155/10) ⁽¹⁾

(Työsuhteen ehdot — Direktiivi 2003/88/EY — Työajan järjestäminen — Oikeus vuosilomaan — Liikennealentäjät)

(2011/C 319/11)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supreme Court of the United Kingdom

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Williams ym.

Vastaaja: British Airways plc

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Supreme Court of the United Kingdom — Tietyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 23.11.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/104/EY (EYVL L 307, s. 18) 7 artiklan ja tietyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY (EUVL L 299, s. 9) 7 artiklan tulkinta — Niiden velvoitteiden laajuus, jotka tässä direktiivissä asetetaan palkallisten vuosilomien luonteen ja korvauksen määrän osalta — Jäsenvaltioiden liikkumavara palkallista vuosilomaa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen määrittämisessä — Liikennealentäjille myönnettävä palkallinen vuosiloma

Tuomiolauselmä

Tietyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY 7 artiklan ja Euroopan lentoyhtiöiden liiton (AEA), Euroopan kuljetustyöntekijöiden liiton (ETF), Euroopan ohjaamomiehistöyhdistyksen (ECA), Euroopan alueellisten lentoyhtiöiden yhdistyksen (ERA) ja Kansainvälisen tilauslentoyhtiöiden järjestön (IACA) tekemän, siviili-ilmailun liikkuvien työntekijöiden työajan järjestämisestä koskevan eurooppalaisen sopimuksen täytäntöönpanosta 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/79/EY liitteenä olevan sopimuksen 3 lauseketta on tulkittava siten, että liikennealentäjällä ei vuosilomansa aikana ole ainoastaan oikeutta saada edelleen peruspalkkaansa, vaan hänellä on myös oikeus yhtäältä kaikkiin sellaisiin kokonaispalkkalaskelmaan rahakorvauksina sisältyviin palkanosiin, jotka liittyvät luonnostaan työntekijälle työsopimuksen nojalla kuuluvien työtehtävien suorittamiseen, ja toisaalta palkanosiin, jotka liittyvät liikennealentäjän henkilökohtaiseen ja ammatilliseen asemaan.

Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on arvioida, täyttävätkö kyseisen työntekijän kokonaispalkan eri osat nämä kriteerit.

⁽¹⁾ EUVL C 161, 19.6.2010.